

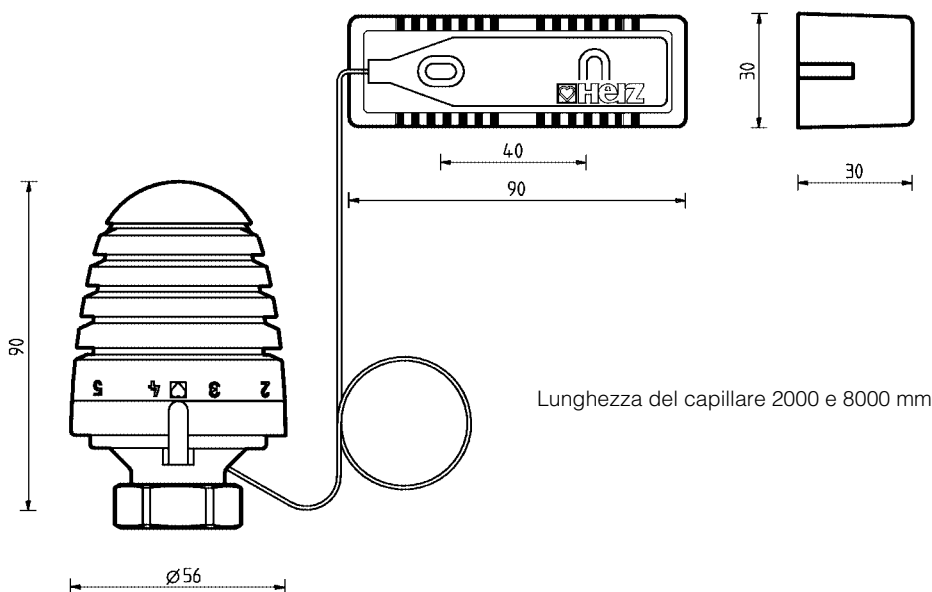
# TESTA TERMOSTATICA HERZ

Teste termostatiche con sensore a distanza

Scheda tecnica per

**9430/9460**

edizione 1100 (0999)



Testa termostatica HERZ  
con sensore a distanza

**9430**

**9460**

Lunghezza del capillare 2000 e 8000 mm

- 1 **9430 08** **Testa termostatica con sensore a distanza**  
composta da sensore a distanza, capillare di 2000 mm di lunghezza e testa termostatica con sensore sensibile a liquido (Hydrosensor), con posizione "0", protezione antigelo regolabile, limitazione e bloccaggio dei valori d'impiego. Colore del volantino bianco.
- 1 **9430 18** Lunghezza del capillare 8000 mm
- 1 **9460 06** **Testa termostatica con sensore a distanza**  
composta da sensore a distanza, capillare di 2000 mm di lunghezza e testa termostatica con sensore sensibile a liquido (Hydrosensor), con protezione antigelo automatica, limitazione e bloccaggio dei valori d'impiego. Colore del volantino bianco.
- 1 **9460 18** Lunghezza del capillare 8000 mm

**Versioni**

**9430**

**9460**

Valori d'impiego **9430:** da 6 a 30 °C

**9460:** da 6 a 28 °C

Protezione antigelo: 6 °C

La testa termostatica HERZ non richiede manutenzione.

**Dati d'esercizio**

Adatte al montaggio su tutte le valvole HERZ predisposte per il funzionamento termostatico.

I codici, le dimensioni e le unità di vendita delle valvole HERZ sono indicati nelle rispettive schede tecniche del prodotto.

**Applicazione**

La testa termostatica HERZ è un elemento sensore e di regolazione. La modifica del volume del liquido nell'Hydrosensor HERZ attiva il movimento dello stelo di spinta della valvola.

**Funzionamento**

Il design delle teste termostatiche HERZ è stato sviluppato in collaborazione con "Porsche Design GmbH", Ferdinand A. Porsche, A-5700 Zell am See.

**Design**

Ci riserviamo eventuali modifiche di adeguamento al progresso tecnico.

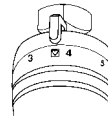
Impostando i valori marcati sul volantino in corrispondenza dell'indicatore si possono ottenere le seguenti temperature ambiente, tenendo presente che sono possibili piccole variazioni in gradi (K) in funzione del montaggio e dell'impianto.

Indicazione	*	1	2	3	<input checked="" type="checkbox"/>	4	5	6
~ °C	6	10	13	17,5	20	22	25	28

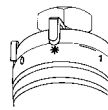
Testa termostatica **9430**: La rotazione in senso antiorario fino alla massima regolazione (regolazione di fabbrica) corrisponde a circa 30 °C.

Testa termostatica **9460**: L'impostazione "6" sul volantino corrisponde a circa 28 °C.

La regolazione di comfort contrassegnata con  corrisponde ad una temperatura ambiente di 20 °C per un comfort ottimale e massimo risparmio energetico.

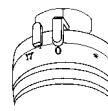


In posizione "\*" la valvola si apre automaticamente quando viene raggiunta una temperatura di 6 °C per evitare il congelamento dell'impianto.

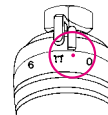


In posizione "0" la valvola termostatica viene intercettata e la protezione antigelo viene messa fuori funzione.

Resta però attiva la funzione termostatica.



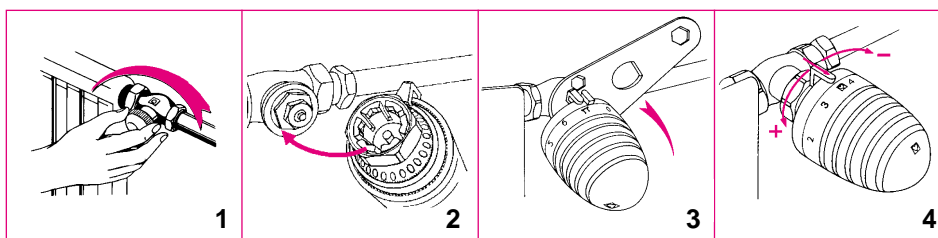
L'impostazione di fabbrica dell'arresto è contrassegnata con un puntino e corrisponde al campo d'impiego completo.



Al termine del periodo di riscaldamento aprire completamente le teste termostatiche ruotandole in senso antiorario per evitare il deposito di particelle di sporco nella sede della valvola.

Come protezione antifurto è disponibile una fascetta a scatto che viene montata sopra il dado di fissaggio.

1. Svitare il cappuccio a vite o il comando manuale dal corpo della valvola termostatica.
2. Inserire la testa termostatica in posizione "completamente aperta" (regolazione di fabbrica) sul corpo della valvola in modo che il fermo antirotazione scatti in posizione e l'indicatore sia ben visibile.
3. Avvitare e serrare moderatamente (con la chiave da 30) il dado per raccordi.
4. Controllare il funzionamento ruotando il volantino.



## Possibilità di regolazione

### Scala del volantino

### Regolazione massima

### Regolazione per un comfort ottimale



### Protezione antigelo



### Intercettazione della testa termostatica 9430

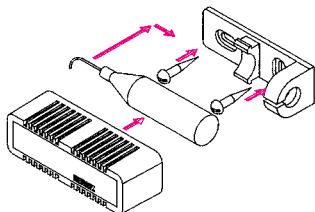
### Regolazione di fabbrica

### Regolazione estiva

### Protezione antifurto

### Montaggio della testa termostatica

- Fissare il supporto alla parete con il nastro adesivo oppure con delle viti ed i tasselli del Ø 6 forniti nella confezione.
  - Innestare l'elemento sensore nel foro.
  - Chiudere con la copertura il supporto con l'elemento sensore inserito.
- Per fissare il capillare sono disponibili i fermatubo a chiodo (1 **7555** 00).



### Montaggio del sensore a distanza

Per l'installazione del sensore in una guaina sottotraccia usare un diametro da 23 mm (interno) e un raggio di curva minimo di 80 mm

L'elemento sensore della testa termostatica HERZ non deve essere in nessun caso esposto all'irraggiamento solare oppure a fonti di calore (per esempio televisori). Se l'elemento sensore viene coperto – con rivestimenti oppure grossi tendaggi – si crea una zona di ristagno del calore nella quale l'Hydrosensor (l'elemento sensibile a liquido) non riesce a rilevare la temperatura ambiente e quindi non regola. In questi casi sarà opportuno utilizzare teste termostatiche HERZ con regolazione a distanza.

### Consigli per l'installazione

- 1 **6640** 00 Chiave universale HERZ per aprire le protezioni antifurto
- 1 **6807** 90 Chiave di montaggio HERZ-TS-90
- 1 **7555** 00 Fermatubo a chiodo per il fissaggio dei capillari
- 1 **9551** 00 Fermi per la limitazione ed il blocco dei valori d'impiego
- 1 **9552** 03 Protezione antifurto (fascette a scatto), apertura con la chiave 1 **6640** 00

### Accessori

## Regolazioni per la limitazione ed il bloccaggio dei valori d'impiego

### Limitazioni

#### Regolazione per il comfort personale

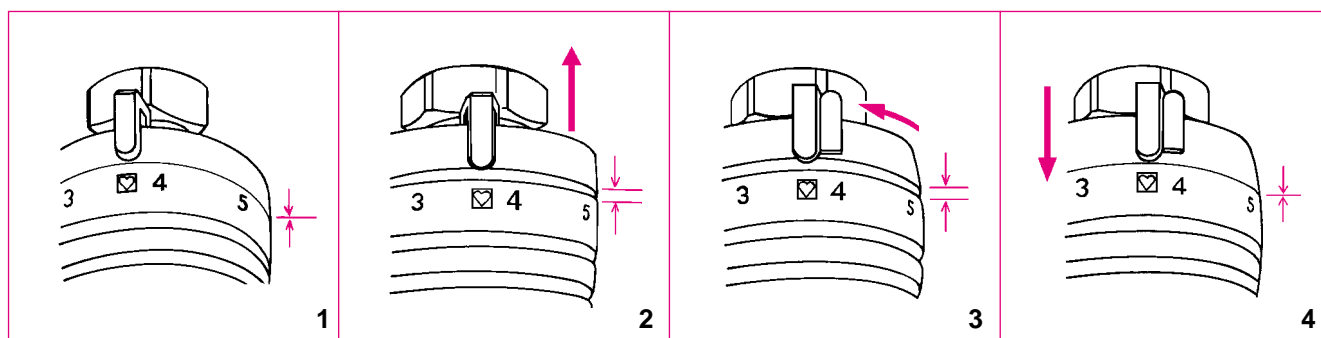
L'anello d'arresto permette, spostandolo, di regolare l'impostazione per il comfort personale come limitazione massima o minima. La testa termostatica viene fornita con l'intero campo disponibile.

#### Procedura

- Ruotare il volantino nella posizione desiderata (figura 1).
- Sbloccare l'anello d'arresto in direzione della valvola (uno scatto) e ruotare in modo da posizionare l'arresto a sinistra dell'indicatore (per una limitazione verso il basso) o a destra dell'indicatore (per una limitazione verso l'alto), (figure 2 e 3).
- Innestare in posizione l'anello d'arresto (figura 4).
- In base alla regolazione eseguita, la testa termostatica potrà essere ruotata solo fino a quella posizione oppure da quella posizione fino alla regolazione massima.

Questa regolazione personalizzata potrà essere modificata in qualsiasi momento.

La regolazione di fabbrica è contrassegnata con un puntino e corrisponde all'intero campo d'impiego.



### Limitazione o bloccaggio nascosti

L'inserimento di uno o due fermi permette di effettuare una limitazione o un bloccaggio del campo di impiego non visibile e non modificabile da parte di persone non autorizzate.

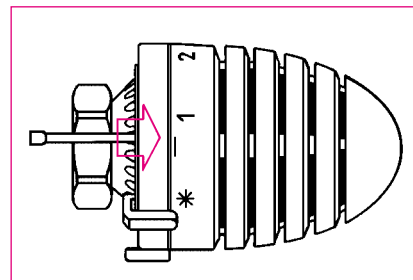
I fermi sono disponibili come accessori. Codice del set no. 1 **9551** 00.

#### Procedura

Nello zoccolo sulla parte inferiore della testa termostatica sono predisposti dei fori circolari per l'inserimento dei fermi.

- Porre il volantino della testa termostatica nella posizione desiderata per la limitazione o per il bloccaggio.
- La linea trasversale tra le posizioni "\*" e "1" sulla scala del volantino è l'indicazione per l'inserimento dei fermi. Procedere quindi per analogia con la procedura indicata per le "limitazioni".

- Limitazione verso il basso:  
Inserire il fermo nel foro che è allineato con la parte terminale sinistra della linea.
- Limitazione verso l'alto:  
Inserire il fermo nel foro che è allineato con la parte terminale destra della linea.
- Bloccaggio ad una regolazione:  
Inserire sia un fermo nel foro allineato alla parte sinistra sia uno nel foro allineato alla parte destra della linea.



- Inserire i fermi fino all'arresto (ingrossamento). I fermi possono essere rimossi con un utensile apposito (per esempio delle pinze piatte).